

[Texte]

problems. Perhaps in B.C. we may be more fortunate than some other areas of Canada, but we still have many problems, most of which are in the marketing of our products. Thank you very much, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Park. I wish to draw the attention of the witnesses to the need of speaking rather slowly because we do have simultaneous translation and if the witness reads or speaks too quickly it is sometimes difficult for the translators to follow.

It is my understanding, Mr. Park, that Mr. Stocks will present your brief. Mr. Stocks.

**Mr. R. B. Stocks (Manager, B.C. Federation of Agriculture):** Mr. Chairman, gentlemen, we appreciate the opportunity of appearing before you on behalf of the agricultural industry of British Columbia.

I might say that our brief is broken into three parts, marketing, feed freight assistance and farm credit.

British Columbia is not usually thought of in terms of its contribution to the agricultural sector of the Canadian economy. To put this in its rightful perspective, however, recent DBS figures show that B.C.'s farm cash income is almost one-third that of Quebec, more than one-half that of Manitoba or half as much again as the four Maritime Provinces.

The crops we produce range from wheat to mushrooms and include most fruits and vegetables as well as specialty crops. Livestock production and dairying are carried on throughout the province.

It is a well established fact that farm incomes have not kept pace with rising incomes in other sectors of the economy. We have an appendix attached which will demonstrate this. Recently the Economic Council of Canada reported that the per man farm output had increased at the rate of 6 per cent per year over the last 2 decades compared to an average of 3 per cent for all other industries. During this time, however, net farm incomes have fallen.

[Interprétation]

problèmes. En Colombie-Britannique, nous sommes peut-être plus fortunés que d'autres régions du Canada, mais nous avons toujours bien des problèmes, dont la plupart se présentent dans la commercialisation de nos produits. Merci beaucoup, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Park. Je désire signaler à l'attention des témoins le besoin de parler plutôt lentement parce que nous avons l'interprétation simultanée. Si le témoin parle trop rapidement, il est plus difficile pour les interprètes de les suivre fidèlement. Si je comprends bien, M. Park, M. Stocks présentera votre mémoire.

**M. R. B. Stocks (gérant de la British Columbia Federation of Agriculture):** Monsieur le président, messieurs. Nous apprécions beaucoup cette occasion qui nous est offerte de témoigner au nom de l'industrie agricole de la Colombie-Britannique.

Notre mémoire se présente en trois parties, soit la commercialisation, l'aide au transport des céréales de provende et le crédit agricole.

La Colombie-Britannique, actuellement, n'est pas considérée comme une province qui contribue au secteur agricole de l'économie canadienne. Afin de présenter le tout dans une perspective juste, je dirais que le dernier bulletin du Bureau fédéral de la statistique nous montre que le revenu agricole en espèces de la Colombie-Britannique se chiffre aux tiers de celui du Québec, à plus de la moitié de celui du Manitoba et une fois et demi celui des quatre provinces maritimes.

Nous produisons un peu de tout, du blé aux champignons, ainsi que la plupart des fruits et des légumes, et aussi des récoltes spécialisées. L'élevage et l'industrie laitière sont aussi exploités dans toute la province.

C'est un fait bien connu que les revenus agricoles ne sont pas au pair avec l'augmentation des revenus dans les autres secteurs de l'économie. L'appendice A fait état de ce fait. Dernièrement, le Conseil économique du Canada a révélé que le rendement agricole par homme avait augmenté dans une proportion de 6 p. 100 par année au cours des deux dernières décennies, comparativement à une moyenne d'augmentation de 3 p. 100 pour toutes les autres industries. Pendant cette période, toutefois, il y a eu chute dans les revenus agricoles nets.